



ACTIEPLAN 2021

(januari-december 2021)

Inhoudstafel:

1. Vooraf
2. Ter herinnering: Missie
3. Ter herinnering: Visie
4. Waarde voor 2021
5. Actieplan 2021: Voorziene acties per strategische doelstelling

PLAN D'ACTION 2021

(janvier-décembre 2021)

Tables des matières :

1. Avant-propos
2. Pour mémoire: Mission
3. Pour mémoire: Vision
4. Valeur pour 2021
5. Plan d'action 2021: actions envisagées par objectif stratégique

1. Vooraf

De Centrale Raad van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen (verder: de CTRG) heeft in september 2019 zijn strategisch vijfjarenplan goedgekeurd. Daarmee wil de CTRG aangeven hoe hij zijn wettelijke opdrachten in de praktijk zal uitvoeren.

Het voorliggend Actieplan 2021 is de vertaling van de strategische doelstellingen naar concrete acties voor 2021. Het bestrijkt de opdrachten van alle geledingen van de CTRG: zowel van de Centrale Raad, het Bureau en het secretariaat als van de Commissies van Toezicht (CvT's) en van de Klachtencommissies (KC's) en de beide Beroepscommissies (BC's).

Dit actieplan geeft aan waar de focus van de CTRG prioritair zal liggen in 2021. Initiatieven die de voorgaande jaren zijn ontwikkeld, worden vanzelfsprekend verder gezet ook al zijn ze niet exhaustief hernoemd in dit plan.

2. Ter herinnering: de missie van de CTRG

De Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen is een onafhankelijk en onpartijdig toezichts- en adviesorgaan met als doel het respect voor de rechten en de menselijke waardigheid van personen in detentie te garanderen.

3. Ter herinnering: de visie van de CTRG

De CTRG speelt een essentiële rol als onafhankelijk en onpartijdig mechanisme om het respect voor de mensenrechten in de gevangenis te garanderen. De CTRG wil die rol met vastberadenheid opnemen.

De CTRG wil een geloofwaardige en effectieve methode ontwikkelen voor de toezichtsbezoeken in de penitentiaire inrichtingen, zowel voor de bezoeken

1. Avant-propos

Au mois de septembre 2019, le Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire (CCSP) a approuvé son plan stratégique quinquennal. De cette manière, le CCSP souhaite préciser la façon dont il compte mettre en œuvre ses missions légales.

Ce Plan d'action 2021 est la traduction des objectifs stratégiques dans des actions concrètes pour 2021. Il couvre les tâches de toutes les composantes du CCSP : tant du Conseil Central, du Bureau et du secrétariat que des Commissions de Surveillance (CdS) et des Commissions de Plaintes (CdP) et des deux Commissions d'Appel (CdA).

Ce plan d'action reflète où le CCSP mettra prioritairement son focus dans le courant de 2021. Les initiatives des années précédentes sont bien évidemment continuées même si elles ne sont pas reprises de manière exhaustive dans ce plan.

2. Pour mémoire: la mission du CCSP

Le Conseil Central de Surveillance Pénitentiaire est un organe indépendant et impartial de contrôle et d'avis veillant à garantir le respect des droits et la dignité humaine des personnes détenues.

3. Pour mémoire: vision du CCSP

Le CCSP joue un rôle fondamental en tant que mécanisme indépendant et impartial garant du respect des droits humains en prison. Le CCSP entend assumer ce rôle avec détermination.

En matière de contrôle, le CCSP veut développer une méthode crédible et efficace pour l'exercice des visites de surveillance dans les établissements

door de leden van de Centrale Raad als door de leden van de Commissies van Toezicht. Via frequente bezoeken en gedegen longitudinaal en/of transversaal onderzoek in alle penitentiaire inrichtingen wil de CTRG zijn expertise permanent ontwikkelen.

De CTRG wil via gefundeerde adviezen invloed uitoefenen om de rechten en de menselijke waardigheid van personen in detentie te herstellen, te bevorderen en te vrijwaren. De CTRG wil eveneens invloed uitoefenen op het penitentiair beleid.

De CTRG zal alles in het werk stellen om van het beklagrecht een effectief instrument voor de personen in detentie te maken en zal erover waken dat deze opdracht onafhankelijk gebeurt t.a.v. het toezicht.

De CTRG is een unieke speler, maar staat er gelukkig niet alleen voor. De CTRG gelooft sterk in een kritische, constructieve en transparante samenwerking met het Directoraat-Generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI) en met de bevoegde ministers. De CTRG wil zijn unieke positie inzetten om te verbinden en de betrokken actoren samen te brengen: de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke instanties; de medische sector; de academische wereld; de middenveldorganisaties; de andere nationale onafhankelijke instellingen; de internationale mechanismen (CPT, Verenigde Naties, ...); ... De CTRG wenst zo bij te dragen tot de ontwikkeling van een vernieuwende benadering van detentie en penitentiair beleid en die maatschappelijk ingang te doen vinden.

pénitentiaires par les membres du Conseil Central et ceux des Commissions de Surveillance. Par le biais de visites fréquentes et de recherches longitudinales et/ou transversales et approfondies dans toutes les prisons, le CCSP veut constamment développer son expertise.

Le CCSP veut par ailleurs, par des avis circonstanciés, influencer et ainsi garantir, promouvoir et protéger les droits et la dignité humaine des personnes détenues. Le CCSP veut en outre soumettre à son influence la politique pénitentiaire.

En matière de droit de plainte, le CCSP veut tout mettre en œuvre pour que les personnes détenues puissent exercer ce droit de manière effective et veillera que cette mission s'exerce de manière indépendante par rapport à sa fonction de contrôle.

Le CCSP est un acteur qui joue un rôle spécifique, mais n'est heureusement pas le seul à intervenir. Le CCSP croit en particulier à une collaboration critique, constructive et transparente avec la Direction Générale Etablissements Pénitentiaires (DG EPI) et les ministres compétents. Le CCSP entend par ailleurs mettre sa position unique au service du rassemblement des acteurs du secteur : les instances législatives, exécutives et judiciaires; le secteur médical; le monde académique; le monde associatif; les autres institutions nationales indépendantes; les mécanismes internationaux (CPT, ONU, ...); ... Ainsi, le CCSP souhaite contribuer au développement d'une nouvelle approche en matière de détention et de politique pénitentiaire et créer au sein de la société une ouverture à celle-ci.

4. Waarde waarrond de CTRG in 2021 wil werken

In het strategisch plan staan de tien waarden vermeld die alle geledingen van de CTRG voor ogen houden bij hun werking. Het zijn de volgende: onafhankelijk – onpartijdig – gewetensvol en betrouwbaar - discreet – transparant – coöperatief – vastberaden – geloofwaardig – waarderende organisatie – toegankelijke organisatie.

Het strategisch plan zegt ook dat het Bureau elk jaar aan één van deze waarden bijzondere aandacht zal geven.

In 2021 zal het Bureau in al zijn hierna opgesomde acties aandacht geven aan de 2 volgende waarden **“geloofwaardig”** en **“toegankelijke organisatie”** (beslissing van de Raad van 15/10/2020).

In het werkingsjaar 2021 wil het Bureau zo inzetten op de versterking van de relatie tussen de centrale administratie en de lokale antennes van de CTRG.

Concreet zal het Bureau onder meer aan volgende samenwerkingen extra aandacht geven in 2021:

- Het Bureau focust zich vooral op kwalitatieve contacten met de Voorzitters van de lokale CvT's.
- De organisatie 3 x per jaar van een formeel overleg tussen het Bureau en de Voorzitters van de lokale Commissies van Toezicht (1 x Voorzitters NL en FR samen + 2 x Voorzitters NL/FR apart)
- De Kamer van Volksvertegenwoordigers: voorstelling van het jaarverslag 2019 aan de commissie Justitie op 6/1/2021. De CTRG zal eveneens aan

4. La valeur au centre des actions du CCSP en 2021

Le plan stratégique mentionne dix valeurs que toutes les composantes du CCSP s'engagent à faire prévaloir dans leur fonctionnement. Ce sont les suivantes : indépendant – impartial - conscientieux et fiable – discret – transparent – coopératif – déterminé – crédible - organisation valorisante - organisation accessible - accès facile et lisible.

Le plan stratégique indique que le Bureau choisit chaque année une valeur à laquelle il donnera une attention particulière.

En 2021, dans toutes ses actions, le Bureau s'engage à donner une attention particulière à deux valeurs **“crédible”** et **“organisation accessible”** (décision du Conseil du 15/10/2020).

Dans l'année de travail 2021, le Bureau veut renforcer la relation entre l'administration centrale et les antennes locales du CCSP .

Concrètement, en 2021, le Bureau accordera une attention particulière aux coopérations suivantes:

- Le Bureau vise principalement des contacts qualitatifs avec les Présidents des CdS locales ;
- L'organisation 3x par an d'une consultation formelle entre le Bureau et les Présidents des Commissions de Surveillance locales (1 x Présidents NL et FR ensemble + 2x Présidents NL/FR apart);
- La Chambre des Représentants : présentation du rapport annuel 2019 à la commission Justice le 6 janvier 2021. Le CCSP proposera également aux

de commissie Justitie voorstellen een werklunch te houden over een specifiek thema.

5. ACTIEPLAN 2021

5.1 Toezicht, vorming en bemiddeling

Uittreksel strategisch plan 2019-2024:

De CTRG ontwikkelt, implementeert en evalueert (eind 2023) een effectief toezichts-systeem dat een regelmatig en doeltreffend toezicht garandeert en dat ook vlot toegankelijk is voor personen in detentie.

De CTRG zal, via de tussenkomsten van de CvT's, minnelijke oplossingen faciliteren wanneer personen in detentie de CTRG daartoe vat.

Actieplan 2021:

1. Uitwerken van een vormings- en ondersteuningskader voor de leden van de CvT's, o.m.,
 - Ondersteuning bij hun diverse taken en in het bijzonder bij de opmaak van de maandverslagen en het jaarverslag;
 - Uitrol van een vormingscyclus rond bemiddeling;
 - Uitwerken van thematische fiches betreffende het toezicht;

2. Coördinatie van de Commissies van Toezicht:
 - De coördinatie van een uitgediept thematisch onderzoek betreffende de strafcellen (onderzoek 2020 –afwerking tegen 31/03/2021);
 - Het bepalen & uitvoeren van een thematisch onderzoek vanaf 1 april 2021.

membres de la commission Justice un déjeuner de travail autour d'un thème particulier.

5. PLAN D'ACTION 2021

5.1 Surveillance, formation et médiation

Extrait plan stratégique 2019-2024:

Le CCSP développe, met en œuvre et évalue (fin 2023) un contrôle effectif qui garantit une surveillance régulière, efficace et facilement accessible aux personnes détenues.

Le CCSP, à l'intervention des CdS, facilite la résolution amiable des problèmes dont il est saisi par les personnes détenues.

Plan d'action 2021:

1. Développement d'une stratégie de formation de soutien pour les membres des CdS, notamment,
 - Assistance lors de leurs diverses tâches et en particulier lors de la mise au point des rapports mensuels et du rapport annuel;
 - Mise en oeuvre d'un cycle de formation en matière de médiation;
 - Mise au point de fiches thématiques en matière de surveillance;

2. Coordination des Commissions de Surveillance
 - La coordination d'une enquête thématique approfondie relative aux cellules de punition(enquête 2020 à terminer pour le 31/03/2021)
 - Déterminer et lancer de nouvelles enquêtes thématiques à partir du 1er avril 2021

- Opvolging van de ondersteuning aan de lokale CvT's
3. Periodieke toezichtsbezoeken door het Bureau en de Raad:
- Het Bureau plant enkele toezichtsbezoeken in 2021, waarbij het zich indien nodig laat vergezellen door één of meerdere leden van de Centrale Raad. Deze bezoeken zullen in overleg met de lokale Commissie van Toezicht worden gevoerd;
 - Het Bureau ontwikkelt een draaiboek voor deze bezoeken (waaronder het verslag), test dit en stuurt dit bij waar nodig;
 - Het Bureau ontwikkelt eveneens een scenario voor ad-hoc bezoeken en zal een niet-limitatieve lijst opstellen van situaties die een ad-hoc bezoek kunnen vereisen.
 - Het Bureau plant een onderzoek naar de toestand van de Deradex cellen in 2 gevangenissen (Hasselt en Ittre)
4. Het Nationaal Preventie Mechanisme (NPM) in het kader van het OPCAT:
- Het Bureau zal op grond van de door de Centrale Raad goedgekeurde visietekst in de loop van 2021 in gesprek gaan met het bevoegde kabinet, de administratie en de andere mensenrechtenmechanismen.
- 5.2 Beklagrecht**
- Uittreksel strategisch plan 2019-2024:**
- Tegen eind 2020 hebben personen in detentie toegang tot een doeltreffend en onpartijdig systeem van klachtenbehandeling over beslissingen van de*
- Extrait plan stratégique 2019-2024:**
- D'ici fin 2020, les personnes détenues ont accès à un mécanisme effectif et impartial de traitement de leurs plaintes à l'encontre des décisions de*
- Suivi du support aux CdS locales
3. Visites de surveillance périodiques par le Bureau et le Conseil:
- Le Bureau planifie quelques visites de surveillance en 2021 au cours desquelles il sera si nécessaire accompagné d'un ou plusieurs membres du Conseil. Ces visites se feront en concertation avec la Commission locale;
 - Le Bureau élabore une feuille de route quant à ces visites (en ce compris le rapport y relatif), qu'il teste et adapte le cas échéant;
 - Le Bureau se charge également de mettre au point un scénario en matière de visites ad hoc et met au point une liste non-limitative de situations dans le cadre desquelles pareilles visites seraient nécessaires.
 - Le Bureau planifie une enquête sur la situation des cellules Deradex dans deux prisons (Hasselt et Ittre)
4. Le Mécanisme National de Prévention (MNP) dans le cadre de l'OPCAT:
- Le Bureau se charge sur base du texte de référence approuvé par le Conseil Central, de mener dans le courant de 2021 des discussions avec le cabinet compétent, l'administration et les autres mécanismes de contrôle concernés.
- 5.2. Droit de plainte**

penitentiaire administratie die hen aanbelangen. Eind 2023 zal de Centrale Raad dat systeem evalueren. De Centrale Raad zal erover waken dat de werking van het beklagrecht gescheiden, te onderscheiden en autonoom ten aanzien van het toezicht gebeurt.

Actieplan 2021:

1. In de loop van het vierde kwartaal van 2021, zorgt het Bureau voor een analyse van de werking van de secretariaten ter ondersteuning van de KC's en van de BC's en het functioneren van de KC's op zich.
2. Het Bureau streeft ernaar tegen 1 juli 2021 de laatste functionaliteiten van het elektronisch dossierbehandelingssysteem voor de klachten te activeren
3. Tegen einde 2021 wordt de relevante rechtspraak van de Klachtencommissies en de Beroepscommissies gepubliceerd.
4. Een interne en externe communicatie zal ontwikkeld worden om de stakeholders te informeren over de KC's en de BC's en hun werking.

5.3 Adviezen en Jaarverslag

Uittreksel strategisch plan 2019-2024:

De Commissies van Toezicht en de Centrale Raad formuleren en inventariseren adviezen die wezenlijk bijdragen tot de preventie van schendingen van de rechten, tot de bescherming van de waardigheid van personen in detentie en tot een beter penitentiair beleid.

l'administration pénitentiaire les concernant. Fin 2023, le Conseil Central évaluera ce mécanisme. Le Conseil Central veillera à ce que le traitement des plaintes soit géré de manière séparée, distincte et autonome par rapport au contrôle.

Plan d'action 2021 :

1. Au cours du 4ème trimestre de 2021 le Bureau évaluera le fonctionnement des secrétariats d'appui aux CdP et des CdA et une analyse du fonctionnement des CdP en soi.
2. Le Bureau a pour objectif de rendre opérationnel les dernières fonctionnalités du système de traitement électronique des plaintes d'ici le 1er juillet 2021.
3. D'ici fin 2021, la jurisprudence pertinente des Commissions des plaintes et des Commissions d'Appel sera publiée.
4. Une communication tant interne qu'externe sera développée pour faire connaître les CdP et les CaP et leur fonctionnement par l'ensemble des parties prenantes.

5.3 Avis et Rapport annuel

Extrait plan stratégique 2019-2024:

Les Commissions de Surveillance et le Conseil Central formulent et répertorient des avis contribuant substantiellement à la prévention de la violation des droits, à la protection de la dignité des personnes détenues et à une meilleure politique pénitentiaire.

Elk Jaarverslag verhaalt op concrete wijze de werkzaamheden van de CTRG om zijn doelstellingen te realiseren. Zijn adviezen en aanbevelingen duiden de uitdagingen voor de toekomst aan. Elk Jaarverslag zal ook een overzicht bevatten van het gevolg dat aan de adviezen en aanbevelingen van vorige jaren werd gegeven. Het Jaarverslag wordt op ruime schaal verspreid.

Chaque Rapport annuel détaille de manière concrète les travaux du CCSP en vue de réaliser ses objectifs. Ses avis et recommandations envisagent les défis pour l'avenir. Chaque Rapport inclut le suivi qui a été donné aux avis et recommandations des années précédentes. Le Rapport annuel est largement diffusé.

Actieplan 2021:

1. In de loop van 2021 zal de Raad een procedure uitwerken rond het uitbrengen van adviezen voor zowel (a) vragen om advies door de Kamer en/of de bevoegde ministers alsook (b) voor ambtshalve adviezen
2. Ten laatste in september 2021 ontvangen de Kamer en de bevoegde ministers het Jaarverslag van de CTRG. Dit Jaarverslag omvat:
 - een activiteitenverslag van de Centrale Raad over 2020;
 - een samenvatting van de aanbevelingen uit de Jaarverslagen van de CvT's van 2020;
 - één pagina 'facts and figures';
 - een overzichtelijke lijst van alle uitgebrachte adviezen en aanbevelingen in 2020 en het gevolg dat eraan gegeven werd;
 - het beleidsplan voor 2021;
 - een overzicht van alle opgemaakte draaiboeken en procedures teneinde de goede werking van de CTRG te garanderen;
 - basisinformatie over de CTRG: samenstelling, budget, ...

De CTRG zorgt voor een ruime verspreiding van zijn Jaarverslag, onder meer via zijn website.

Plan d'action 2021:

1. Courant 2021, le Conseil établira une procédure concernant les avis à élaborer tant (a) pour les demandes d'avis de la part de la Chambre et/ou les ministres compétents ainsi que (b) les avis d'office. .
2. En septembre 2021 au plus tard, la Chambre et les ministres compétents reçoivent le Rapport annuel du CCSP. Ce rapport annuel contient:
 - un rapport d'activités du CCSP relatif à 2020;
 - une synthèse des recommandations reprises aux Rapports annuels des CdS;
 - une page de 'facts and figures';
 - une liste synoptique de tous les avis et recommandations émis en 2020 et des suites qui y ont été réservées;
 - le plan d'action pour l'année 2021;
 - un aperçu des feuilles de route et de toutes les procédures mises au point en vue de garantir le bon fonctionnement du CCSP;
 - les informations de base sur le CCSP: composition, budget, ...

Le CCSP se charge d'une large diffusion de son Rapport annuel, notamment via son site web.

5.4 Maatschappelijke rol

Uittreksel strategisch plan 2019-2024:

De CTRG ontwikkelt zich tot een geloofwaardige en kritisch-constructieve partner voor alle instanties die actief zijn op het domein van (de uitvoering van) de vrijheidsberoving. De CTRG zal met aandacht kennis nemen van elk ander initiatief in verband met het lot van de personen die van hun vrijheid beroofd zijn. De CTRG zal actief tussenkomen in het maatschappelijk debat over het beleid en de praktijk van vrijheidsberoving.

Actieplan 2021:

1. Transitiehuizen en detentiehuizen (cf Beleidsplan Minister van Justitie): de eerste transitiehuizen werden opgericht. De CTRG zal dit nieuw initiatief in 2021 observeren en nagaan op welke manier hij ter plaatse zijn controle kan uitoefenen.
2. Extern toezicht: in 2021 zal de CTRG een studie- en debatdag organiseren rond isolatie van gedetineerden en het gebruik van strafcellen .

3. Initiatieven van derden

Net als in 2020 zullen leden van het Bureau, van de Centrale Raad en van de Commissies van Toezicht, vanuit de eigen rol en opdrachten, bijdragen aan relevante initiatieven van derden.

4. Pers

Via contacten met de algemene en gespecialiseerde pers zal de CTRG het maatschappelijk debat proactief voeden over de rechten en de waardigheid van gedetineerde personen en over het penitentiair beleid in het algemeen o.m. door de redactie van thematische artikels en visieteksten.

5.4 Rôle sociétal

Extrait plan stratégique 2019-2024:

Le CCSP devient un partenaire crédible, critique et constructif de toutes les instances actives dans le domaine de (l'exécution de) la privation de liberté. Il se montre attentif à toute autre initiative quant au sort des personnes privées de liberté. Le CCSP intervient de manière active dans le débat de société sur la politique et les pratiques en matière de privation de liberté.

Plan d'action 2021:

1. Maisons de transition et maisons de détention (cf. Plan de politique du Ministre de la Justice). Les premières maisons de transitions ayant vu le jour, en 2021, le CCSP se chargera d'examiner comment il peut y exercer son contrôle.
2. Contrôle externe

En 2021 le CCSP organisera une journée d'études et de débat consacrée à l'utilisation des cellules d'isolation.

3. Initiatives de tiers

Tout comme en 2020, les membres du Bureau, du Conseil Central et des CdS contribueront, tout en respectant leurs propres rôles et missions, aux initiatives organisées par d'autres acteurs du secteur.

4. Presse

Par le biais de contacts avec la presse générale et spécialisée, le CCSP nourrit, de façon proactive, le débat sociétal sur les droits et la dignité des personnes détenues et sur la politique pénitentiaire en général et ce, notamment par la rédaction d'articles thématiques ou de textes portant sur des analyses particulières .

5.5 Performante organisatie

Uittreksel strategisch plan 2019-2024:

De CTRG functioneert als een professionele, efficiënte, geïntegreerde en participatieve organisatie waarbij de verschillende onderdelen (de Centrale Raad, het Bureau, de Commissies van Toezicht, de Klachtencommissies en de Beroepscommissies) goed samenwerken om het geheel van zijn opdrachten te realiseren. Om dit doel te bereiken ontwikkelt de Centrale Raad instrumenten en organiseert het de nodige basis- en voortgezette vormingen.

Actieplan 2021:

1. Procedures

- Huishoudelijk Reglement en Deontologische Code: Met het oog op een herziening eind 2021, noteert het Bureau zorgvuldig de vragen en opmerkingen naar aanleiding van de invoering van deze beide documenten.
- SharePoint: het Bureau houdt toezicht op de uitrol van een SharePoint-toepassing om een vlotte samenwerking te garanderen tussen de Centrale Raad en het Bureau; alsook tussen de Centrale Raad en het Bureau enerzijds en de CvT's anderzijds; en tenslotte binnen de CvT's zelf en tussen de CvT's onderling.
- Begroting en financiën: de Directeur volgt nauwgezet de procedures en afspraken rond begroting en financiën, zoals de Raad die goedkeurde op 22 november 2019.

5.5 Organisation performante

Extrait plan stratégique 2019-2024:

Le CCSP fonctionne comme une organisation professionnelle, efficace, intégrée et participative dont les différentes entités (le Conseil Central, le Bureau, les Commissions de Surveillance, les Commissions des plaintes et les Commissions d'appel) travaillent en bonne collaboration pour réaliser l'ensemble de ses objectifs. A cet effet, le Conseil Central développe des outils et organise les formations initiales et continues nécessaires.

Plan d'action 2021 :

1. Procédures

- Règlement d'Ordre Intérieur et Code de Déontologie: Dans la perspective d'une réévaluation fin 2021, le Bureau note soigneusement les questions et les observations soulevées par la mise en oeuvre de ces deux documents.
- Sharepoint: Le Bureau supervise l'introduction d'une application SharePoint de façon à assurer une collaboration aisée entre le Conseil Central et le Bureau; entre le Conseil Central et le Bureau d'une part et les CdS d'autre part ; au sein des CdS elles-mêmes et entre les différentes CdS.
- Budget et les finances: le Directeur veille à suivre de près les procédures et accords pris à ce sujet et tels que approuvés par le Conseil le 22 novembre 2019.

- Lange termijnplanning en strategie: de Directeur ontwikkelt en implementeert een georganiseerde aanpak voor de vlotte en tijdige voorbereiding, uitvoering en evaluatie van de strategische vijfjarenplannen, de jaarlijkse actieplannen, de jaarverslagen en de projecten.

2. Vorming, training en opleiding

- Voor de leden van de Raad, de CvT's, de KC's en de BC's: zie 5.1
- Voor de medewerkers/sters van het Bureau en het secretariaat: de nodige vormings-, trainings- en opleidingscycli detecteren en organiseren, waaronder coaching, teambegeleiding en aldus kennis te vergroten:
 >> o.m. opleiding in CMS-systeem voor website, SharePoint, ...
 >> o.m. taalcursussen voor sommige leden Bureau / secretariaat

3. Personeelsbeleid

- Op voorstel van de Directeur actualiseert het Bureau de 'Algemene nota personeelsbeleid' zoals die op 23 augustus 2019 door de Raad werd goedgekeurd. Hierbij zal gestreefd worden naar een optimale synergie met het personeelsstatuut van toepassing bij De Federale Kamer.
- De Directeur zorgt - onder toezicht van het Bureau - in 2021 voor de opstart van een systeem van 'richten, ondersteunen en evalueren van prestaties' voor alle secretariaatsmedewerkers/sters.

- Planning à long terme et stratégie:
 Le Directeur développe et met en oeuvre une approche adéquate pour la préparation, l'exécution et l'évaluation rapides et dans les délais, des plans stratégiques, des plans d'action annuels, des rapports annuels et des projets.

2. Formations, cours et instructions

- à l'attention des membres du Conseil, des CdS, CdP et CaP: voir 5.1
- Pour les collaborateurs/trices du Bureau et du Secrétariat: identifier et organiser les formations nécessaires comme le coaching et l'accompagnement de groupes en vue de favoriser l'acquis de connaissance.
 >>notamment une formation en matière de siteweb, SharePoint, ...
 >>cours de langues pour certains membres du Bureau / secrétariat

3. Politique du personnel

- Sur proposition du Directeur le Bureau actualisera la note 'Lignes directrices de la politique du personnel' telle qu'adoptée par le Conseil le 23 août 2019. Il sera veillé à créer une synergie optimale avec le statut du personnel en application auprès la Chambre Fédérale.
- Courant 2021, le Directeur veille, sous la direction du Bureau, à introduire un système pour 'orienter, soutenir et évaluer les prestations' au profit de tou.te.s les employé.e.s.

- De Directeur en het Bureau zullen bijzondere aandacht besteden aan alle aspecten van welzijn op het werk. Het Bureau zal in 2021, een personeelstevredenheidsenquête organiseren onder alle medewerkers/sters.

4. Communicatie

- Algemeen: het Bureau ontwikkelt een brede en laagdrempelige mediastrategie zodat de vaststellingen, adviezen en aanbevelingen van de Raad hun weg vinden naar een breed publiek.
- Het Bureau zal zoals voordien een maandelijkse beknopte nieuwsbrief publiceren die aan alle leden wordt toegestuurd.

5. Financieel beleid en beheer

- De Directeur stelt binnen de maand na indiensttreding een kalender op voor de budgettaire cyclus en zorgt zo dat de Centrale Raad, de twee Commissarissen, het Rekenhof en de Kamer de budgetten, de budgetcontroles en de rekeningen tijdig kunnen ontvangen en goedkeuren.
- Vanaf 2021 voert het Bureau een professionele boekhouding intern.
- Het Bureau zorgt voor het up-to-date houden van de reglementen en modellen voor de zitpenningen, reiskosten en andere kosten voor de leden van de Centrale Raad, van het Bureau en het secretariaat en van de CvT's.

6. ICT, infrastructuur, verzekeringen, ...

- Tegen ten laatste eind 2021 is er een aanbesteding gebeurd voor de diverse ICT-diensten die de CTRG nodig heeft, om zo een einde te

- Le Directeur et le Bureau portent une attention particulière à tous les aspects du bien-être au travail. En 2021, le Bureau organise une enquête de satisfaction du personnel parmi tous les employé.e.s.

4. Communication

- En général : le Bureau élabore une stratégie de communication ouverte et accessible afin que les constats, avis et recommandations du Conseil soient accessibles à un large public.
- Le Bureau veillera comme précédemment à la publication d'un bulletin suscint mensuel d'information adressé à tous les membres.

5. Politique et gestion financière

- Le Directeur dresse, dans le mois suivant son entrée en fonction, un calendrier pour le cycle budgétaire et veille à ce que le Conseil Central, les deux Commissaires, la Cour des Comptes et la Chambre puissent, dans les délais prévus, recevoir et approuver les budgets, les contrôles budgétaires et les comptes.
- A partir du 2021 le Bureau tiendra une comptabilité professionnelle en interne.
- Le Bureau veille à mettre à jour les règlements et formulaires en matière de jetons de présence, de frais de transports et autres frais pouvant être sollicités par les membres du Conseil Central, du Bureau, du secrétariat et des CdS.

6. ICT, infrastructure, assurances, ...

- Au plus tard d'ici fin 2021, un marché est conclu pour les différents services informatiques dont a besoin le CCSP, de sorte qu'il puisse être

maken aan de opstart-periode waarin – gezien de urgentie – er geen tijd was om via aanbestedingen te werken.

- Het Bureau waakt over de ontwikkeling van rapportage tool die tegen eind 2021 operationeel is en waarmee elke belangstellende toegang kan krijgen tot de rechtspraak van de CTRG

- De Directeur houdt de verzekeringsportefeuille up-to-date zodat de leden van de Centrale Raad, het secretariaat en de CvT's op afdoende wijze gedekt zijn tegen de risico's die hun opdrachten met zich meebrengen.

- Eens dit actieplan 2021 goedgekeurd door de Centrale Raad, zal de Directeur dit operationaliseren door middel van te bepalen KPI's (key performance indicators).

mis fin à la période de démarrage au cours de laquelle, vu l'urgence, il n'a pas été possible de suivre une procédure par voie de soumissions.

- Le Bureau suit le développement d'une application de rapportage qui sera opérationnelle d'ici la fin 2021. Via cette application chaque intéressé aura accès à la jurisprudence du CCSP.

- Le Directeur tient à jour un portefeuille d'assurances et veille à sa mise à jour en vue de couvrir de manière efficace les risques courus par les membres du Conseil Central, le secrétariat et les CdS dans l'exécution de leurs missions.

- Après l'approbation de ce plan d'action 2021 par le Conseil Central, le Directeur se chargera de convertir le plan en KPI (key performance indicators)